



A Critical Edition of Moreto's "El poder de la amistad"

Review Author[s]:
Enrique Ruiz-Fornells

Hispania, Vol. 53, No. 3 (Sep., 1970), 572.

Stable URL:

<http://links.jstor.org/sici?sici=0018-2133%28197009%2953%3A3%3C572%3AACEOM%22%3E2.0.CO%3B2-J>

Hispania is currently published by American Association of Teachers of Spanish and Portuguese.

Your use of the JSTOR archive indicates your acceptance of JSTOR's Terms and Conditions of Use, available at <http://www.jstor.org/about/terms.html>. JSTOR's Terms and Conditions of Use provides, in part, that unless you have obtained prior permission, you may not download an entire issue of a journal or multiple copies of articles, and you may use content in the JSTOR archive only for your personal, non-commercial use.

Please contact the publisher regarding any further use of this work. Publisher contact information may be obtained at <http://www.jstor.org/journals/aatsp.html>.

Each copy of any part of a JSTOR transmission must contain the same copyright notice that appears on the screen or printed page of such transmission.

JSTOR is an independent not-for-profit organization dedicated to creating and preserving a digital archive of scholarly journals. For more information regarding JSTOR, please contact support@jstor.org.

ity with Tirso's *La venganza de Tamar*. In the fifth chapter of his study, Prof. Giacomani presents a summary of critical references to the play beginning with A. F. Schack and ending with A. E. Sloman. It is the latter's study of Calderón's sources that Prof. Giacomani acknowledges as an invaluable aid. However, he disagrees with Sloman regarding the central themes of the two plays: he asserts that while incest is the main theme of Tirso's play, Absalom's political ambition is the central idea of Calderón's. He then meticulously compares the two plays, analyzing Calderón's apparent plagiarism of Tirso's third act. He focuses on Calderón's compression of Tirso's lyric passages to emphasize Calderón's purpose in presenting a play with conflicting interests and personalities.

In the lengthy seventh chapter, the author supplies his analysis of the play. Previously he has mentioned the play's central theme, Absalom's political ambitions. It is here that he convincingly develops his interpretation of the play with an analysis of Calderón's characters and a discussion of psychological and physical environments, symbolism, language, diction, and versification. He includes a chart showing the distribution of metric forms and percentages of meters.

The introductory material is well organized and clearly stated, and the text is carefully reproduced. Prof. Giacomani will awaken new interest in this long-neglected play by Calderón because he has drawn compelling attention to its symbolic and psychological qualities and because he has successfully demonstrated the high caliber of the *comedia*. His work is a valuable addendum to Golden Age studies.

VIRGINIA R. CRAIG

Indiana Univ., Fort Wayne

DEDRICK, DWAIN EDWARD. *A critical edition of Moreto's "El poder de la amistad."* Madrid: Editorial Castalia, 1968, Paper. xxvii + 122 págs.

El teatro del Siglo de Oro es siempre motivo de estudio e investigación. Así como los diferentes géneros literarios españoles en otros períodos atraviesan momentos de mayor o menor atención—véase por ejemplo lo que sucede ahora con el teatro de don Jacinto Benavente—la curiosidad por la actividad dramática de los siglos XVI y XVII sigue una constante espléndida e inagotable. La publicación de *El poder de la amistad* de Agustín Moreto y Cabaña debida al trabajo realizado por el prof. Dwain Edward DEDRICK es una buena prueba de ello.

El estudio y la edición crítica están basados en la tesis de doctorado presentada por el autor en la Universidad de Northwestern en 1964. También ha servido, como parece desprenderse de la afirmación en el prefacio, de tema para presentar una ponencia en alguna reunión profesional.

El trabajo consta de una primera parte documentada que constituye la introducción, en la que se analizan y reúnen con cuidado los datos

encontrados sobre esta obra. A continuación aparece una descripción del texto del original que con fecha de 25 de abril de 1652 se encuentra en la sección de manuscritos de la Biblioteca Nacional de Madrid. Asimismo en otro apartado se describe el argumento de la comedia, seguido de una estimación de la misma en el que se dedica un examen especial al papel del gracioso. Se incluyen también una tabla de versificación por actos y las correspondientes referencias de las marcas dejadas por el impresor en el original. La última parte del libro consta de la transcripción del manuscrito autógrafo que se compara con seis otras ediciones realizadas previamente, señalando una serie de variantes que, como es natural, se recogen con detalle en la presente edición. Este examen de las variantes es de indudable valor para el estudio de esta obra de Moreto.

El autor nos dice en el primer párrafo del prefacio que su único fin es el ofrecer una copia verdadera de *El poder de la amistad*, y esto sin duda lo consigue. Sin embargo, también presenta el texto de esta comedia en una nueva versión. Con ella tenemos una buena muestra de la producción de Moreto que ha llegado a nosotros con gran viveza y lozanía que hace que las complejidades, diálogos y situaciones que la adornan sean todavía vivificantes para el público actual a causa de su excelente poder comunicativo. Por tanto el libro tiene un doble propósito práctico: el estudio del manuscrito autógrafo que tiene todo el rigor científico deseable, y esto es ya por sí solo bastante y, sin que el editor lo declare, el hacer llegar el texto de la obra de manera remozada al lector de nuestros días.

ENRIQUE RUIZ-FORNELLS

Univ. of Alabama

ROSALES, LUIS. *Pasión y muerte del Conde de Villamediana*. Madrid: Editorial Gredos, 1969. Paper. 252 pp.

The intriguing title of this book might lead the reader to expect a new interpretation of Count Villamediana's personal life in relation to his poetic work; however, what is found is a compilation of the recorded legends, anecdotes, poems, and comments referring to the poet's conduct and the causes leading to his tragic death.

Preceded by a brief preface, the book opens with an account containing all the salient anecdotes that contributed to the legend of this platonic lover who defied death in his attempt to immortalize his love for the Queen. The second chapter revises the legend in the light of three new theories brought about through recent research: (1) Francelisa, the poet's muse, was not Queen Isabel for whom he staged the fire in the theater at Aranjuez but was Francisca de Tabora, a Portuguese lady of honor in the Spanish court; (2) the Inquisition was not responsible for the poet's assassination; and (3) Villamediana died because of his own satirical libels and because of his sodomy.

The following five chapters endeavor to re-